

The Album of Bidar



Bidar fort

Oh : the great and lovely land of the Bader
Your position is higher than all other lands

You are older than high Himalayan mountains
In you green valleys and lovely scenes are full

Like a place of Kashmir in the area of Deccan
On an elevated land, it is located in the world

Your soil is pure and it is a good remedy for cures
With blood of sincerity the parts of its soil are full

The light of the knowledge of the past is in all places
Your stones, mounts are source of history of Deccan

It was a center of Royal Kingdom of the Balawnt Kings
In the past, there were peace and every heart was happy

In the book of Gita, there is a description of your history
At that time of your height when Krishna was young

So it was much attracted, the charm of land of Bider
Nice Dementia was born there and she become young

Like a flower of lotus, her face was so much brilliant
The look of the girl was known and attracted in the land

Nail like great hero was also born in the land of Bidar
Dementia's beauty was like lotus and Nail was her lover

Then, the Muslim rulers improved the condition of Bidar
The unity of Islam, then was spread on the land of Bidar

The triumphs and success stories about them are famous
Their stories of miracles of swords were well known to all

Oh : land of Bidar you have all the good quality in you
The Kings of Bahmani were settled on the land of Bidar

And those kings made it the center of knowledge and arts
And in which established there many industries and crafts

So then , the Baridi kings made here garden of civilization
So at that time your luck and shine were bright as the moon

Due to running on time all was lost and nothing remained
The cities and all dwelling palaces and areas were over

And soil left on them, in places all things were finished
The landmarks of the mosques and temples and other places

There were no more and become demolished and destroyed
All color paintings and everything are in the soil and lost

Even in the royal courts, there are wide and big pits are full
And the grass and thorns are full so it is difficult to go there

So everywhere there is an atmosphere of sadness and grief
In the royal tombs, the great, mighty past kings are sleeping

Their history and records are mentioned in their tablets
On stones and tiles story of the rulers is mentioned there

The success and down time details of the Muslim kings
So oh land of Bidar you know their glories and all success

There are seven great tombs of the royal Bahmani Kings
Like the seven skies which are down and so disperse there

In which one can find and see their great history records
In the royal tombs world, famous kings are sleeping there

It is a great scene of lesson to the lookers of these buildings
Also, there are buildings of Barids Kings in broken condition

Royal palaces, there are full of wild birds and many animals
The kings are helpless in the soil and watching story of time

The royal tombs are the hallmarks of the beauty and grandeur
From the tablets of kings, their record of ruling is well known

Due to great buildings, there is a great effect on the visitors
Once a college there which was a famous center of the kingdom

And it was known for the center of learning, but now no more.
So this center was famous and known in the world of knowledge

Its owner was servant of knowledge and the hero of the nation
Who was famous with the grand name of pious Mahmud Gawan

His great college's campus, which reminds Mahmud Gawan.
Also, its one building's a big portion was damaged by striking

And remaining the big minaret is saying the following
That everything will meet its end and God is eternal

There were many learned persons are buried in your land
Known as servants of mankind and the Sufis of their time

Also, pious persons and innocents are buried in your land

Numbers of Islamic great persons are resting in your land
So oh Allah keep all of them safe in their final resting place
And now the period of Hyderabad Kings is commenced

So they should show the new color of victory and records
And to display the world with the knowledge and teachings

To discover the lost treasure from the land and renew the
Great achievements of glorious persons of the past kings

So that the world should surprise in this matter for this act
And from such heights number of great people will born

And to flourish the valleys of flower in the land of Bidar
So that the lovely daughters like Dementia will born again

That's great, son like Mahmud Gawan will re-appear there
Oh the leader of mankind, Bidar show the world peace way

So there should be success and love among the mankind
For this Bidar can shine in the world as flower of peace

Translated by
Mohammed Abdul Hafeez, B.Com.
Translator ' Muslim Saints and Mystics '
of Farid al-Din Attar
Email hafeezanwar@yahoo.com
